



**Anh Nguyễn Văn Hồng (K.168), giảng viên trường
CĐSP tỉnh Bà Rịa – Vũng Tàu viết thư hỏi :**

“Kính gửi : Ban biên tập BTSK.

Nhân ngày Quốc Tế lao động 1-5, tôi xin kính chúc các anh-chị luôn luôn mạnh khỏe và hạnh phúc trong cuộc sống, chúc cho BTSK ngày càng “PHÁT TRIỂN SÁNG TẠO”.

Là một độc giả trung thành của BTSK. Tôi rất vui mỗi khi được đọc BTSK, dõi theo từng bước phát triển của TSK. Trong số 1/2001 (9) ra tháng 3 năm 2001 có bài viết (ghi nhanh - tác giả Đậu Văn Chung) :

“Một số vấn đề quan hệ quốc tế trong thời kỳ chiến tranh lạnh”. Do thầy Lê Vinh Quốc, nhà nghiên cứu quan hệ quốc tế, phó hiệu trưởng trường ĐHSP, TP-HCM trình bày.

Bài viết khá hấp dẫn, có nhiều thông tin mới. Song, tôi thấy băn khoăn ở chi tiết : ... trong hồi ký của mình, Macnamara (nguyên bộ trưởng Bộ quốc phòng Mỹ) viết : “Tôi chưa bao giờ đến Việt Nam...”, không biết có sự nhầm lẫn không ? Vì theo tôi được biết, sự kiện cầu Công Lý - Nguyễn Văn Trỗi, rất nổi tiếng ở Việt Nam và trên thế giới.

Đây là một bài ghi nhanh nên có thể có những chỗ nhầm lẫn, hoặc tác giả đang nói trong khung cảnh “màn hình 9 hệ”, tôi rất muốn hiểu rõ về vấn đề trên.

Với suy nghĩ là những kiến thức, thông tin của BTSK là chính xác, khoa học nên tôi mạnh dạn trao đổi cùng Ban biên tập. Rất mong các anh chị có nhiều sáng tạo để phát triển mạnh mẽ “PHƯƠNG PHÁP LUẬN SÁNG TẠO”.

Trả lời :

Chúng tôi xin trích đăng nguyên văn hai đoạn trong quyển hồi ký : *“Nhìn lại thảm kịch và những bài học Việt Nam”* của McNamara (nguyên Bộ trưởng Bộ quốc phòng Mỹ), do tác giả Hoàng Quân dịch, đăng trên báo *“Sài Gòn giải phóng”* số ra thứ bảy ngày 20-5-1995 :

“Chúng tôi, những người trong các chính quyền Kennedy và Johnson tham dự vào những quyết định về Việt Nam và hành động theo những gì mà chúng tôi cho là phù hợp với những nguyên tắc và truyền thống của nước Mỹ. Chúng tôi đã quyết định dưới ánh sáng của các giá trị ấy. Thế nhưng chúng tôi đã sai lầm, sai lầm ghê gớm ! Chúng tôi phải có bốn phần giải thích vì sao....”

“Tôi chưa bao giờ đến Đông Dương và tôi chẳng hiểu gì về lịch sử, ngôn ngữ, văn hóa hay những giá trị khác... Khi đụng đến vấn đề Việt Nam, chúng tôi thấy tự mình đang đặt ra chính sách cho một vùng đất xa lạ...”

Xin lưu ý rằng, đây là một quyển hồi ký và tác giả ghi lại những sự kiện xảy ra theo trình tự về thời gian.

Trong đoạn trên tác giả ghi lại những sự kiện lúc ông mới lên nhậm chức dưới chính quyền Kennedy. Và đúng như vậy, lúc đó ông ta chưa hề đến Việt Nam. Còn sự kiện cầu Công Lý - Nguyễn Văn Trỗi là sự kiện diễn ra sau. Trong bài ghi nhanh của mình, chúng tôi muốn nhấn mạnh việc hiểu đúng để ra các chính sách đúng là không đơn giản. Chưa kể, có những nhà hoạch định chính sách, ra quyết định mà không thực sự để ý đến việc “hiểu”. Trường hợp McNamara nói trên là một ví dụ, được chính ông ta thú nhận.

Thân ái!

Đậu Văn Chung

** Do các số BTSK trước đã hết chỗ đăng nên việc trả lời thư có chậm. Mong anh Nguyễn Văn Hồng thông cảm.*